

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, neuvième chambre, saisi par le Ministre des Télécommunications, le 5 décembre 1996, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "relatif à l'établissement et à l'exploitation de réseaux de radiomessagerie ERMES", a donné le 11 décembre 1996 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, negende kamer, op 5 december 1996 door de Minister van Telecommunicatie verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende het opzetten en exploiteren van ERMES-semafoonnetten", heeft op 11 december 1996 het volgende advies gegeven :

Suivant l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, l'urgence qui permet au ministre de demander que l'avis de la section de législation soit donné dans un délai ne dépassant pas trois jours doit être spécialement motivée. En l'occurrence, elle l'est :

"... par la nécessité d'assurer au plus tôt la transposition complète de la Directive 96/2/CE de la Commission du 16 janvier 1996 modifiant la Directive 90/388/CEE en ce qui concerne les communications mobiles et personnelles, ...".

*

*

*

Conformément à l'alinéa 2 de l'article 84 précité des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la section de législation s'est limitée à l'examen de l'accomplissement des formalités prescrites.

Le projet tend à réaliser la transposition de la directive européenne 96/2/CE de la Commission du 16 janvier 1996 modifiant la directive 90/388/CEE en ce qui concerne les communications mobiles et personnelles et établit le cahier des charges de service public se rapportant à la radiomessagerie ainsi que la procédure relative à l'attribution des autorisations d'exploitation de tels réseaux.

En vertu de la directive 96/19/CE de la Commission du 13 mars 1996 modifiant la directive 90/388/CEE précitée en ce qui concerne la réalisation de la pleine concurrence sur le marché des télécommunications, certaines obligations d'information de la Commission incombent aux Etats membres.

.../...

1. L'article 2, § 4, de cette directive prévoit que, lorsque l'Etat membre soumet la fourniture de services de télécommunications ou la mise en place de l'exploitation de tels réseaux à l'octroi d'une licence, à une autorisation générale ou à une procédure de déclaration, il est tenu de communiquer à la Commission les critères sur lesquels les licences, les autorisations générales et les procédures de déclaration sont fondées ainsi que les conditions y afférentes. Il tient également la Commission informée de tout projet tendant à instituer de nouvelles licences, autorisations générales, procédures de déclaration ou à modifier les procédures en vigueur.

Dans la mesure où le projet institue un régime d'autorisation pour l'exploitation en Belgique d'un réseau terrestre public de radiomessagerie unilatérale ERMES, l'auteur du projet est tenu de se conformer à l'article 2, § 4, précité.

2. L'article 3 de la Directive 90/388/CEE, tel qu'il a été modifié par la directive 96/19/CE précitée, prévoit, en ses alinéas 1er et 5 :

"En ce qui concerne la téléphonie vocale et la fourniture de réseaux publics de télécommunications, les Etats membres notifient à la Commission, au plus tard le 1er janvier 1997, avant sa mise en oeuvre, toute procédure d'octroi de licence ou de déclaration visant à garantir le respect :

- soit des exigences essentielles,

.../...

- soit des réglementations de commerce portant sur les conditions de permanence, de disponibilité et de qualité du service,
- soit des obligations financières relatives au service universel, conformément aux principes énoncés à l'article 4 quater.

...

Les Etats membres prennent les mesures nécessaires pour que ces procédures de déclaration ou d'octroi de licences relatives à la fourniture de services de téléphonie vocale et de réseaux publics de télécommunications soient publiées au plus tard le 1er juillet 1997. La Commission vérifie la compatibilité desdits projets avec le Traité avant qu'ils ne soient mis en oeuvre".

L'article 2, § 3, ainsi que l'article 11, § 2, du projet obligent l'opérateur à interconnecter son réseau au réseau téléphonique public commuté de Belgacom (RTPC) ainsi qu'au réseau numérique à intégration des services de Belgacom (RNIS), afin "de permettre la réception par les abonnés au service et les abonnés itinérants des messages en provenance du RTPC/RNIS de Belgacom".

Indépendamment de la question de savoir si cette disposition est compatible avec l'article 3quinquies de la directive 96/2/CE du 16 janvier 1996, précitée, il ressort des explications des fonctionnaires délégués que, dans un premier temps, les opérateurs n'auront pas le choix, Belgacom étant la seule société disposant de réseaux publics de télécommunications nécessaires à la mise en oeuvre des services de radiomessagerie.

.../...

Le projet implique donc la fourniture par Belgacom de réseaux publics de télécommunications et tombe, dans cette hypothèse, dans le champ d'application de l'article 3 précité qui impose aux Etats membres une notification préalable de leurs projets à la Commission européenne, avant leur mise en oeuvre.

Il ne ressort pas du dossier que les deux formalités précitées ont été accomplies.

La saisine de la section de législation est, dès lors, prématurée.

Volgens artikel 84, eerste lid, 2° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moet de minister, wanneer hij vraagt dat het advies van de afdeling wetgeving binnen een termijn van ten hoogste drie dagen wordt gegeven, dat verzoek om spoedbehandeling met bijzondere redenen omkleden. In het onderhavige geval luidt de motivering aldus :

"... la nécessité d'assurer au plus tôt la transposition complète de la Directive 96/2/CE de la Commission du 16 janvier 1996 modifiant la Directive 90/388/CEE en ce qui concerne les communications mobiles et personnelles, ...".

*

* *

Overeenkomstig het tweede lid van het voornoemde artikel 84 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, heeft de afdeling wetgeving zich ertoe bepaald te onderzoeken of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan.

Het ontwerp beoogt de Europese richtlijn 96/2/EG van de Commissie van 16 januari 1996 tot wijziging van richtlijn 90/388/EEG met betrekking tot mobiele en persoonlijke communicatie om te zetten en stelt het bestek van openbare dienst betreffende het semafoonnet vast, alsook de procedure voor de toekenning van de vergunningen voor het exploiteren van zulke netten.

.../...

Krachtens richtlijn 96/19/EG van de Commissie van 13 maart 1996 tot wijziging van de voornoemde richtlijn 90/388/EEG met betrekking tot de invoering van volledige mededinging op de markten voor telecommunicatie, moeten de Lid-Staten een aantal gegevens mededelen aan de Commissie.

1. Artikel 2, lid 4, van deze richtlijn bepaalt dat wanneer een Lid-Staat het verrichten van telecommunicatiediensten of de aanleg of de beschikbaarstelling van telecommunicatienetten onderwerpt aan een vergunnings-, algemene goedkeurings- of aanmeldingsprocedure, deze de Commissie de criteria moet mededelen waarop de vergunnings-, algemene goedkeurings- en aanmeldingsprocedures gebaseerd zijn, alsmede de daaraan verbonden voorwaarden. Hij houdt de Commissie eveneens op de hoogte van voornemens om nieuwe vergunnings-, algemene goedkeurings- en aanmeldingsprocedures in te voeren of bestaande procedures te wijzigen.

Aangezien het ontwerp een regeling inzake vergunningen voor de exploitatie in België van een openbaar semafoonsysteem te land ERMES invoert, moet de steller van het ontwerp handelen naar het voornoemde artikel 2, lid 4.

2. De eerste en de vijfde alinea van artikel 3 van richtlijn 90/388/EEG, gewijzigd bij de voornoemde richtlijn 96/19/EG, schrijven voor :

.../...

"De Lid-Staten delen de Commissie uiterlijk op 1 januari 1997, vóór uitvoering ervan, de vergunnings- en aanmeldingsprocedures mee die betrekking hebben op spraaktelefonie en op de beschikbaarstelling van telecommunicatienetten en die zijn gericht op de naleving van :

- essentiële vereisten,
- handelsreglementeringen met betrekking tot de voorwaarden voor bestendigheid, de beschikbaarheid en de kwaliteit van de dienst, dan wel
- financiële verplichtingen met betrekking tot de universele dienst, overeenkomstig de in artikel 4quater van deze richtlijn vervatte beginselen.

...

De Lid-Staten zorgen ervoor, dat de vergunnings- of aanmeldingsprocedures voor de beschikbaarstelling van spraaktelefonie en van openbare telecommunicatienetten uiterlijk op 1 juli 1997 worden gepubliceerd. De Commissie ziet er vóór de tenuitvoerlegging van deze ontwerpen op toe, dat zij met het Verdrag verenigbaar zijn".

Zowel artikel 2, § 3, als artikel 11, § 2, van het ontwerp verplichten de operator zijn net te koppelen aan het geschakelde openbare telefoonnet van Belgacom (PSTN), alsook aan het digitale netwerk van Belgacom met integratie van diensten (ISDN), "opdat de dienstabonnees en de reizende abonnees berichten kunnen ontvangen afkomstig van het PSTN/ISDN van BELGACOM".

Los van de vraag of deze bepaling verenigbaar is met artikel 3quinqüies van de voornoemde richtlijn 96/2/EG van 16 januari 1996, blijkt uit de toelichtingen van de

.../...

gemachtigde ambtenaren dat de operatoren in een eerste fase geen keus zullen hebben, daar Belgacom de enige maatschappij is die beschikt over openbare netten van telecommunicatie, nodig voor het opzetten van semafoondiensten.

Het ontwerp houdt dus in dat Belgacom openbare netten van telecommunicatie levert, zodat het in dat geval binnen de werkingssfeer valt van het voornoemde artikel 3, dat voorschrijft dat de Lid-Staten de Europese Commissie in kennis moeten stellen van hun ontwerpen, vóór de tenuitvoerlegging ervan.

Uit het dossier blijkt niet dat de twee voornoemde vormvereisten vervuld zijn.

Het is bijgevolg voorbarig de afdeling wetgeving te adiëren.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs C.-L. CLOSSET,
de Heren

président de chambre,
kamervoorzitter,

C. WETTINCK,
P. LIENARDY,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

F. DELPEREE,
P. GOTHOT,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

Madame M. PROOST,
Mevrouw

greffier,
griffier.

Le rapport a été présenté par
M. M. BAUWENS, auditeur adjoint.
La note du Bureau de coor-
dination a été rédigée et
exposée par Mme P. VANDERNACHT,
référéndaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. M. BAUWENS, adjunct-
auditeur. De nota van het
Coördinatiebureau werd opgesteld
en toegelicht door
Mevr. P. VANDERNACHT, adjunct-re-
ferendaris.

La concordance entre la ver-
sion française et la version
néerlandaise a été vérifiée sous
le contrôle de M. P. LIENARDY.

De overeenstemming tussen de
Franse en de Nederlandse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. P. LIENARDY.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. PROOST.

C.-L. CLOSSET.